



UNIUNEA EUROPEANĂ  
FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ  
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Camera de Comerț și  
Industria Bulgaro-Română

## MEMOFISH Proiect, eMS ROBG-420

### STUDIU AUDIOVIZUAL ÎN TEREN AL COMUNITĂȚILOR TRANSFRONTALIERE DE PESCARI

INTERVIU  
Viorel Cristea, Călărași



[www.interregrobg.eu](http://www.interregrobg.eu)



UNIUNEA EUROPEANĂ  
FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ  
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Camera de Comerț și  
Industrie Bulgaro-Română

## De cand sunteti pescar?

Nu stiu, din totdeauna, nu-mi aduc aminte, cand eram foarte mic si ma duceam cu tata la pescuit.

## Este transmis in familie, din generatii in generatii?

Sugur, si eu transmit fiului meu o pasiune pentru pescuit. E o pasiune, nu e o afacere.

## Aceasta pasiune au avut tatal dvs., bunicul dvs?

Tatal meu era foarte bun pescar. El avea de la prieteni porecla de "pescarus". Acum tatal meu numai e si mi-a ramas si mie porecla asta.

## A-ti pastrat de la tatal dvs niste plase.?

Marea majoritate. Am pastrat de la tatal meu dup ace a murit sculele de pescuit pentru pescuitul sportive- este un mod de pescuit foarte elegant. Le-am pastrata de la el in vitrina. Eu am un magazin de pescuit in Calaras. Ultimile le-am facut cadou ca la noi asa se face, cand moare cineva faci cadou din lucrurile lui altor pescari sau altor pasionati ca sa nu ramana nefolosite, dar cele vechi care le stiu de cand eram copil si care le stiu si acum le am la mine in vitrina la magazin.

## O plasa aveti pastrata de la el?

Plasele nu le-am pastrata. Plasele nu fact obiectul unor amintiri. Asta stiti de ce? Pentru ca de obicei se consuma, se rup se agata. Plasele care am folosit, pentru ca eu pescuiam si pentru bani, le-am dat in expozitie la muzeul din Calaras, in care sunt expuse animale, si nu le-am mai cerut inapoi, au ramas in patrimonial muzeului.

## Ceea, ce se vade acum in muzeu, se mai foloseste?

Intr-o foarte mica masura. Unele- da. Cele, daca a-ti vazut la muzeu, alea cu cercuri de lemn, alea inca se mai folosesc, adica sunt niste scule, restul din plase, care se foloseau acum 50de ani acum s-au inlocuit cu plase din nailon, care sun mai eftine si care pestele le vede mai greu. Acuma in Dunare si in oceane ca si peste tot pestele s-a diminuat foarte mult cantitativ, s-au pierdut foarte multe specii.





UNIUNEA EUROPEANĂ  
FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ  
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



## Aveti o barca?

Am mai multe.

## Ce fel este?

Acuma am una de fibrostickla, deci, numai am barcile din lemn, care erau, de exemplu, cea, care o flmati la pescuit dumneavoastra, e barca traditionala de lemn cu care se pescueste intotdeauna, si care e aia de acolo.

## Cine a facut astfel de barci?

Astfel de barci? Pe vremuri actualul sat bulgaresc Turtucaia, modelul asta de barca cu care pescuesc, care an avut o ungime de standart, sau, ma rog, lungime acceptata de 6 metri, datorita unui motiv foarte bun, pentru ca amplitudinea undelor dupa valurilor dupa Dunare sunt mai mici de 6 metri. Astfel barca nu se afunda in goru dintre valuri. Daca are 5 metri, icepe sa ia apa. O barca de 6 metri se comporta mult mai bine intre valuri, decat aia de 5 metri. Deci, o lungime calculata, potrivita de alungul anilor, de foarte multi ani. Si va spuneam, barcile de lemn, tot timpul, cand era meu copil, chiar se numeau in genul asta "barci turtucaene". Pe timpul ala Turtucaia facea parte din Romania inainte de razboi si acolo era un centru, bine, faceau si in alta parte, si la Calaras erau, dar acolo era, sa zicem, punctul principal pe Dunare pentru zona noastra, unde faceau barci din lemn. Acum nu se mai fac, a ramas numai traditia, pentru ca sunt inlocuite cu barcile din fibra, care sun mult mai usor de intretinut. Alea in fiecare an, vedeti, cand scandurile alea, care sunt acolo... Va spuneam de barca de lemn: e foarte greu de intretinut. Adica, presupune, cand se strica o scandura, cand putrezeste, trebuie s-o dai jos s-o schimbi. In fiecare an trebuie sa-ti ocupi o perioada ca sa o..., plus ca intra apa, nu se inchide perfect barcile de lemn, ca cele din fibra. Barcile din fibra sunt mai rezonabile la pret, sunt mai modern si usor de intretinut.

## Puteti sa revopsiti?

Sa vopsiti, sa dati cu catranul ala, care o protejaza de putreziciune, care ii da o rezistenta mai mare in timp.

## Cate personae incap intr-o barca, cat peste?

Intr-o barca obisnuita de obicei incap 6 persoane-capacitatea ei de transport, dar se duc doi la pescuit- unul la vase si unul langa plasa. Mai sunt si pescari,





UNIUNEA EUROPEANĂ  
FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ  
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Camera de Comerț și  
Industria Bulgaro-Română

care sunt mai pricepuți și pescuiesc singuri. E și avantajul dacă pescuiești singur, nu îți țin pești, în care prinzi mai greu. În doi te ajută reciproc, iar dezavantajul e că trebuie să împarți.

### Se merge singur la pescuit?

La pescuit sportiv se merge singur, dar depinde și de felul omului. Mie îmi place să merg singur la pescuit. Am tabieturile mele cu lanșete, cum mi le arunc, cum mi le prepar, dar în ultimul timp numai pot să merg singur, pentru că am un pușt de 10 ani, care trebuie să meargă cu mine. Nu mă lasă, și mi-e drag să-l iau. Acum am și fecior de șapte ani, care tot vrea să meargă cu mine. Acum mă duc cu copiii la pescuit, chiar dacă prind mai puțin, pescuitul e mult mai frumos.

### Ce face fiecare din pescari?

Cam toți pescuiesc. Eu, când mă duc, mai am invitați ca mă ocup de grupuri de turiști de pescuit, de prezentat. Dacă mai iau pe cineva în barcă, toți pescuim, fiecare cu lanșetele lui și fiecare participăm la partea de pescuit. Din regulă eu, fiind din zonă, pricepându-mă mai bine, le ajut și pe ceilalți cu momelile, cum hotărâsc locul de pescuit, dar în principiu, suntem la fel. Dar într-o barcă, în care se pescuiește la plasa, se împart unul, care e mai puternic și dacă îi face plăcere, vâslește, pentru că nu poți să folosești motorul în timpul pescuitului, trebuie să ții tot timpul plasa întinsă, ca pe Dunăre, fiind apă curgătoare, curge cu 3-5 km pe oră, se întinde plasa, ori pe fund, ori pe suprafață, asta se reglează din plute, unul la vâsle fiind, ține plasa să nu se strângă, pentru că numai prinde o bucată bună din Dunăre să prindă pește, ține tot timpul suprafața activ și celălalt aruncă plasa, o recuperează, iar când plasa e în barcă, amândoi se apucă și scot peștii.

### Unde pescuiți cel mai des, la ce locuri?

Pescuiesc cel mai des aici în zona Calarasului.

### Au locurile, unde pescuiți denumirile sale?

Sigur că da. Sunt denumiri speciale. Sunt denumiri oficiale, adică: asta de exemplu e punctul Chiciu, acolo e Feribot, este o insulă protejată foarte bună de pescuit cu locuri nemaipomenite. Chiar acolo am făcut un traseu pentru pescuit sportiv la Calaras, a fost un proiect de la Consiliul Județean din Calaras și am stabilit toate locurile de pescuit, unde recomandăm să se ducă cineva la pescuit. Sunt și locuri denumite între noi, care le știm noi, chiar dacă nu sunt





UNIUNEA EUROPEANĂ  
FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ  
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Camera de Comerț și  
Industria Bulgaro-Română

denumiri oficiale. De exemplu, mai acolo de unde pescuesc eu, linga piatra, era mai inainte un pichet de graniceri, acuma numai... e politia de frontier, si a ramas „pichetul vechi”, mai e o insula, undeva, cand eram eu copil, avea un batran, care avea coliba si statea numai acolo- nea Eftimie. El a murit acum 30 de ani, dar locul a ramas ca locul “La Eftimie”. Si tot genul de locuri, care le denumim intre noi. De exemplu, aici, pe partea asta este un canal, care intra inauantru. Cand eram copil era bun de pescuit, dar acum sunt apele foarte mici si numai e bun de pescuit. Ii zicea “Canalul pastramagiu”, pentru ca acolo era un crescator de oi, care facea cea mai buna pastrama din zona- ii zicea “pastramagiu”. A murit acum 50 de ani, adica si era meu copil nu l-am mai prins, murise din inainte, dar a ramas “pastramagiu”. Mai la vale, unde vedeti acolo, unde se termina plaja, e un canal- ii zice Jialu, tot de la un tip, care statea pe acolo. Mai la vale e o insula, Aurora ii spune, care se pare ca fata unui preot din zona, astea sunt povesti, s-a innecat pe insula aia si popa statea in fiecare zi acolo si a ramas “Însula lui Aurora”si asa am denumit-o. Din pacate, insula era de o frumusetate rara, canalul cu care separa de partea de dealuri, s-a depozitat cu pamant si numai e cerculabil, acum e aproape desecat. Cand creste apa in primavara, poti sa intri in canal cu barca. Copii mei au invatat sa mearga acolo. Am colectionat fluturi impreuna acolo.

### Sunt locuri, unde este interzis pescuitul?

Locuri pe Dunare nu, dar pescuitul nu e haotic. Se face pe baza unui permis, se face intr-o anumita perioada an anului, adica in perioada cand pestii i-si depun icrele. Exista o legislatie: pescuitul sportiv se face numai de la rasaritul soarelui pana la apus, sunt niste reguli. Fiecare peste, sunt specii, care se pot pescui, care -nu, de exemplu sturionii, daca ii prinzi, trebuie sa le dai drumul, fara sa-l ranesti. De obicei, care avem pretentii de buni pescari, nu mai luam pestele. De exemplu, eu am si filmari, si pustule meu- prinde un crap, il pupa si ii da drumul in apa. Nu ne mai intereseaza sa mancam peste. Preferam sa avem placerea de al prinde, dupa care sa-l eliberam in apa.

### A-ti spus despre obiceiurile pescarilor de o captura mai buna, dar exista niste superstitii despre o captura mai mare?

Semne- va referiti inainte de a prinde. Bine, pescarii stim cand avem mai multe sanse. De exemplu, cand apa scade, sansele sunt mai mari pentru somn, mai mici pentru crap. Sunt tot felul de semne. De exemplu, primavara, cand vrei sa te duci la pescuit la somn, daca frunza la plop, stiti plopul, este mai mica decat o moneda de 5 lei, care era pe timp, n-are rost sa te duci. E o legatura directa, pentru ca somnul incepe sa se hraneasca cand temperatura apare de 10 grade,





UNIUNEA EUROPEANĂ

FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ

INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Camera de Comerț și  
Industria Bulgaro-Romana

cand incepe caldura, ca sa nu poata sa digere, ca somnul are sangele rece. Si daca frunza la plop n-a crescut suficient, a fost frig, deci e clar ca somnul. E o corelare reala. Acuma, alte semnenu sunt, cand e si o chestier de noroc. Dar norocul e si facut, determinat. Sa stii in ce perioada, in ce moment sa dai la peste, si cat de bun esti ca pescar, ca sa capturezi. Mai ales si in plasa se poate scapa, daca nu e agatat bine si daca nu stii cum sa-l apuci. In lanseta, daca nu-l ai intepat bine, poate sa se scape. Sunt semne, sunt.

### **A-ti auzit despre vise, ca a visat cineva, ca o sa aiba o captura mai buna?**

Da, se aud tot felul de povesti, dar nu sunt controlabile. Acuma, ce sa zic, inainte de te-ai duce la pescuit, tot timpul ai un vis ca pescuesti ceva. Si cand si prinzi- ti s-a implinit visul. Dar cand nu prinzi, tot vis sa ai, sau, ma rog, o dorinta. Nu e o corelare directa, dar cine pune pasiune, de exemplu, cand exista o perioada mai lunga de o saptamana- doua, in care nu pescuesc, am starea de euforie sa ma duc, am nevoie sa ma duc la pescuit. E o dependenta.

### **Cate felure de plasa cunoasteti si pentru ce se folosesc?**

O, sunt multe feluri de plase. Sunt cateva exemple, care i-mi vine in minte mie. Sunt plase pentru pescuit pasiv, adica gen capcane- cum va spuneam de alea cu cercuri de lemn. E un tub, care se prinde la unul din capete si la intrarea acestui tub mai e o plasa mai lunga. Pestele vine, loveste cu botul in plasa, urmeza plasa si apoi intra itr-o capcana, din care numai poate sa mai iasa. Dupa care, pescarul vine o data pe zi, sau la doua zile, ridica, scoate pestele, baga la loc. Alea sunt plasele passive. La fel in zonele cu apa statatoare sunt plasele active, cele care le folosesc acum colegii nostril, care le intinzi, le lasi si pestele, care umbla pe acolo se incurca in plasa si il gasesti in ea. Dar sunt si plase, sau scule de pescuit activ, cum e asta- ii dai drumul pe apa, curgi cu ea cateva sute de metri, un kilometru in functie de adancimea apei, de curentul apei, de natura fundului ca, daca inr-o zona ai un butuc mare, in care i-ti agati plasa, scoti plasa mult mai inainte. Alea se numesc "seci". La seci sunt multe, multe feluri, pentru ca, pentru peste mic, care e legal de pescuit la dimensiuni acceptate, pentru ca un crap nu poti sa-l prinzi, daca e mai mic de un kilogram, dar la oblet, care la maturitate are ca palma, si subtirel, sunt plase special pentru pestele ala. Adica, nu cu o plasa sa prinzi toti pestii. Sunt plase specializate. Tot timpul plasele au fost facute din ata in ultima mie de ani. Acum, sa zicem, la noi cel putin dupa revolutie, asa cum si in Bulgaria, au inceput sa apare plase din nailon, care au voie sa le folosesti in anumite coditii, pentru anumite specii si bineiteles, sun in perioada cand pescuitul este liber.





UNIUNEA EUROPEANĂ  
FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ  
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



## Acum se poate cumpara o clasa, dar in trecut, cine le impletea?

Acum le poti cumpara. Ai nostrii le cumpar din Bulgaria ca bulgarii le aduc mai eftine de undeva din China, deci acum se cumpar. Inainte le impleteau pescarii. Ganditi- va, cand apa ingheata in Dunare avem sanse bune, acum nici nu mai ingheata, decat pe lateral foarte rar, dar inainte in perioada de iarna nu mai pescuiau de regula si omul statea in casa la gura sobei si impletea. Si eu am impletit. Printre alta am lucrat la un vapor. Aveam un coleg, care era foarte priceput. Ne avand nevoie mi-a placut si am invatat sa impletesc. Am si acum cateva plase, impletite de mine. Le-am tot la magazin cu titlul de expozitie. Cumparai ata si stateai toata iarnal si imletea. E o chestier interesanta- exact cum faceau femeile. Cum impleteau pulovere si ciorapi, chiar asa e. Faceau cate o plasa din asta. Si le faceau lungi, adica standartul acceptat era 35 de metri, deci o plasa de 35 de metri lungime pe 2 metri latime- va dati seama ca ila. si cu ochiul atat-ila lucre o iarna intreaga. N-avea altceva de facut.

## Unde invata omul sa impleteasca- la scoala, sau acasa?

Nicaieri. Nu exista scoala de impletit. Acum nici nu mai stiu cati sunt, care impletesc, pentru ca s-a pierdut neavand subiectul. De exemplu si eu am impletit ceva. Bine impleteam, faceam niste plase gen galeata, in care puneam pestele. Il tineam in apa sa stea proaspat. Plase lungi de pescuit, de cand eram eu copil nu se mai impletesc. Si s-a pierdut. Ori mai fi cativa. Eu, daca vreau sa va arat acum, nu mai stiu. Daca stau incet, imi aduc aminte si le refac, dar nu mai am indemanarea ca voi putea ca acum 30 de ani.

## Cine face anumite plase de gen capcana sau prostovol?

Plasa aia cu plumbi, care se arunca din mana? Se cheama prostovol sau sarcma. Nu le mai face nimeni pentru ca acum de ceva timp s-a interzis. Aia cu cercuri se mai gaseste, se mai foloseste. Fac pescarii din Delta. Fac sculele care le folosesc in Delta. Aici- mai putin. Care le cumpara, sunt din Delta. Posibil sa mai fie cativa care le fac, dare u cred ca nu mai sunt. Nu e imposibil sa mai fie si eu sa nu stiu de ei.

## Ce peste se prinde rar in ziua de azi?

Tot pestele se prinde rar pe aici. Adica acum 30 de ani ca raport de timp, acum 30 de ani erau specii care le prindeai de regula, dar acum nu mai sunt. De exemplu, anul asta am prins un singur peste sabita, destul de micut, care cand eram eu copil in varsta fiului meu de 10 ani, prindeam cate un sac in fiecare zi.





UNIUNEA EUROPEANĂ  
FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ  
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Camera de Comerț și  
Industrie Bulgaro-Romana

Era obisnuit, era comun. Mai era o specie de peste, îi ziceam vaduvita, foarte apropiata de crap, crestea nu mai mare de 2 kilograme, exceptional de buna de mancat, undeva pe Pastramagiu, de unde va spuneam, pe canalul ala acolo in primavara pana sa se inchida pescuitul, erau zile cand prindeam la undita un compartimet din barca il acopeream- vreo 15-20 de kg de peste la undita. Anul asta n-m prins nici una. Si cred ca nici anul trecut. Adica, au disparut. Nu mai zic de sturion, ca sturionul e foarte cunoscut. Am facut niste studii in cateva timp despre speciile, care sunt in deplin in Dunare si stiu, mai sunt doua specii de sturion, care au disparut, n-au mai fost semnalate in ultimi 20 de ani in Dunare, dintre care sipu, mourn nisetru, care sunt sub protectie puternica, cei care produc aviar la fel sunt aproape de disparut, nu sunt disparuti, dar sunt foarte putini. Nici ceilalti nu sunt disparuti complet. La fel in Dunare era un bun peste din familia crapului, caracuda se numeste, nu crestea mai mare decat o palma, dar era foarte bun la...acum nu mai e in Dunare deloc. Eu am in colectie doi, care le-am pescuit in Delta. Eu am o colectie de pesti si am in colectie doi, dar n-am mai pescuit in ultimul timp. La fel era o specie de peste, in Delta an inceput sa se refaca- lin. Peste galben, tot asa pana la 2 kg, foarte bun de mancat. La noi in zona a disparut aproape complet, in Delta an inceput sa revina. Adica acum 20 de ani practic era disparut. Acum am fost la pescuit la stuca in Delta, acum o luna si am mancat lin. Prins de pescari, nu l-am pescuit eu.

### Unde a ramas pestele, de ce dispare?

In primul si in primul rand e poloarea. In al doilea rand este braconajul, sau in primul rand braconajul si peurma poloarea, sau amandoua se bat pe primul loc. De ceva timp, in ultimii 20 de ani, se pescuete in Dunare ilegal, bineinteles, cu aparate de amplificat current electric. O baterie din masina, un aparat, care costa 100 sau 200 de euro, nu e o suma foarte mare. Doua fire le bag in apa, da un impuls electric si omoara tot pestele si il las ape barca. Problema e ca pestele care il prinde e o mica parte din pestele care e omorat. Si se pare ca au fost facute niste studii ca pestele care nu-l prinde si nu-l omoara, il sterilizeaza. Deci el n-o sa mai faca pui niciodata. Asta e o mare, mare problema. Bineinteles, foarte important, ganditi-va ca zona asta, ce vedem in partea cealalta era lunca inundabila a Dunarii. In fiecare primavara si in fiecare toamna Dunarea intra acolo, intra pestele, i-si depunea icrele. Pestii mici din icrele cresteau pana la o mica dimensiune si toamna, sau viitoarea primavara se intorcea in Dunare. Deci era un ciclu natural de reproductie perfect. Acum, datorita barajelor pentru current electric de la Portile de fier dupa Dunare, nu mai sunt inundatii puternice de primavara. Toata zona de care va spuneam e amenajata pentru cultive agricole. Digul asta, pe care a-ti venit de la Calaras,







UNIUNEA EUROPEANĂ  
FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ  
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



soseaua e facuta pe un dig, care nu permite niciodata apa sa intre inaintu. Deci, toata zona de reproducie e taiata. Deci, la peste, daca nu-l mai dais a manance, poloarea, mai ales ganditi-va ca in timpul comunistilor toata lumea poloa, acum Dunarea e mult mai curata, decat inainte, mult mai curata. Li ei oxigenul, pentru ca poloarea ia oxigenul, metale grele, stiti ca toti pestii, specii anumite sunt pline de metale grele, se spune peste tot la televizor si in toate studiile, pescuitul intens, mai mult de atat... dar e si moda la pescuitul la lanseta. Cand te duci la pescuitul sportive- l-ai prins, ii faci o fotografie si il dai drumul. Adica, te bucuri de el. Eu ma duc la pescuit in Delta la stuca, am prins o stuca atat, am facut paza si i-am dat drumul. Pentru ca nu sa poata sa se duca fiul meu, daca o iau pe aia, ca era plina de icre. De obicei o stuca de dimensiunea aia are vreo 300000 si 800000 de boabe de icre. Deci, va dati seama ce...icrele de stuca sunt nemaipomenite de mancat, bun- mancam un kg de icre de stuca, care mi-ar fi placut, asta va insemna sa sacrifice cateva sute de mii de puieri. Intradevar, nu ajung toti din ei la maturitate, dar daca e un procent de unu la suta, de 800000 insemna cateva sute de mii de pesti, care ajung la maturitate. Mi se pare absurd. Apa e ca o barca- daca astazi ei unu, maine ei unu si nu lasa, la un moment dat se termina.

### **Aici digul separa fostii lunci. Mai sunt balte, care exista acum?**

Nu mai exista. Mai sunt zone in Delta unde sunt zone inundabile, unde pestele i-si depune...bine, el i-si depune icrele in continuare in Dunare, dar, cum sa zic- e una sa-si depuna icrele in barca asta, si alta e- pe tot campul. Adica e limitat, e foarte limitat.

### **Sunt sezoane cand se prind anumite specii- crap, stuca...?**

Da, totul e sezonier. Orice fel de peste are sezonul lui cand se prinde mai mult decat in restul timpului. O parte din cee ace ma intrebati si confirm, sunt anumite sezoane, cand o anumita specie e mai abundenta decat in mod normal. Fiecare an, de exemplu, anul asta a fost mai mult somn decat de obicei. Anul trecut au fost mai multi crapi. Si tot asa, este o ciclicitate abundentei de peste din anumita specie. Sa fie clar ca crepul mare il pescuesti in sfarsitul toamnei. Adica pana acum cand apa incepe sa aibe 5-6 grade. E perioada cand se pescueste mai mult crap. Inainte ca apa sa inchete, la pescuit sportive e cel mai frumos sezon de pescuit la stuca. Dar si datorita faptului ca iarba, care de obicei inunda locurile, unde se gaseste stuca, se lasa la fundul apei si poti pescui mai usor. Stuca mananca si atunci, dar nu poti pescui atat de bine. In primavara, in aprilie, cand somnul iese din starea lui de hibernare, deci e o stare aprocsimativ de hibernare, are o perioada foarte activa si trebuie sa se hraneasca, atunci e un





UNIUNEA EUROPEANĂ

FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ

INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Camera de Comerț și  
Industria Bulgaro-Română

momenr, care se scoate bine. Momentul de abundjui, cand il prinzi cel mai bine se inchide pescuitul si atunci nu mai poti sa pescuesti. A fost o perioada cand pescuiam si in perioada de interzitie, sportiv, bineiteles, il prind si ii dau drumul. Acum se pare ca recomandarile modern sunt sa nu mai pescuesti deloc. Chiar daca ii dai drumul, il stresezi, nu mai e la fel de bine pentru el sa-si faca ciclul natural singur dup ace il scoti si il intepi, si ii dai drumul in apa.

### **Ziua, sau noaptea se pescueste? Cand se prinde fieare specie de peste?**

In principiu, ziua se pescueste, cel putin sportiv. Acum in anumite perioade la plasa e mai bine noaptea. Adica, pestele se concentreaza la suprafata apei si il prinde mai usor.

### **A-ti vazut Dunarea inchetata? Cum se pescueste iarna?**

Am vazut Dunarea inghetata de multe ori. Am vazut Dunarea cand aici erau sloiuri unul peste altul, am o fotografie spectaculoasa. Bine, Dunarea tot timpul e spectaculoasa. De regula iarna, cand ingheata Dunarea, nu se mai pescueste. Deci pe Dunare nu mai poti pescui. Cand ingheta un lac sunt posibilitati sa pescuesti, pescuiau mai mult inainte, cand oamenii erau obligati de foame sa pescuiasca. Acum nu prea se mai pescueste decat tot din pasiune dar nu asa intensiv ca inainte. Dar exista tot o tehnologie- fac niste gauri, bagi niste plute pe dedesupt, o gaura mai incolo si tot asa tragi plasa pe dedesupt. Se mai pescueste la copca- tot sportiv. Copca- fiind o gaura, care o faci l gheata. Geata trebuie sa aiba o anumita grosime, care sa tina greutatea unui om, si acolo pescuesti peste rapitor tot sportiv- din punct de vedere sportiv, ca nu prinzi cantitati prea mari de merit economic. Dar e placerea de pescuit.

### **Ce specii de pesti sunt mai bune pentru copt si pentru gratar?**

Pentru copt- va referiti la gratar. Inseamna in ulei si la gratar. Cam, ce merge la unul, merge si la altul. E diferenta cand facem supa de peste sau ciorba pescareasca de peste. Acolo sunt anumiti pesti, sau anumiti parti ale corpului, care folosim la ciorba, anumite sunt la gratar. De exemplu, daca ai un peste mare, un somn, sau un crap, capatana, coada la somn, ficatul, stomacul- este o clasa, trebuie sa stii cum sa-l prepari. Totul e foarte bun pentru ciorba. Partile, coastele si muschii dupa spate- merg mai bine prajiti, sau la gratar.

### **Ce mai puneti in ciorba de peste?**





UNIUNEA EUROPEANĂ

FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ

INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Camera de Comerț și  
Industria Bulgaro-Romana

Nu pot să aș spun. Cineva o să mă omoreze, dacă va spune. Glumesc. În primul rând, secretul la ciorba de pește care se face la Dunăre, este cantitatea de pește. Toată lumea știe, că secretul e apa din Dunăre. E, acum ce să zic, dacă vorbeam acum câteva zeci de ani, apa din Dunăre când era curată, putea să fie, sau e o parte a secretului. Chiar dacă apa Dunării e potabilă, nu moare nimeni, dacă bea o gură de apă, dar nu e cea mai recomandată să o consumi. Va spuneam că este în primul rând cantitatea de pește, pentru că, dacă de un pestisor de o jumătate de kg, să zicem, vrei să faci 20 de litri de ciorbă, o să iasă o ciorbă... în schimb, un pescar pune pește mici de două- trei, patru cinci specii de pește, cât are, îl fierbe până se împrăstie, îl strecoară și rămâne zeama aia foarte bună, după care pune ceva legume, în funție de rețetă, pune cartofi, sau- nu, alții îl taie, alții îl pun întreg,, legume trebuie ca lumea, și peștele- capătana de crap sau de somn. Mult, adică să fie mult ca ăla să fie consistentă și calitatea la ciorbă- constituim secretul de bază. Cantitatea de pește și mai multe specii.

### **Cum sarbatoresc pescarii? Dacă au o captură bună, se strâng să bea câte ceva?**

E o tradiție ca pescarii să... acum, vedeți că tradițiile, care le știți, sau care erau acum 50 de ani, nu mai sunt, pentru că acum 50 de ani pescarii aveau ... și acum mai sunt, dar sunt diminuate de tot. Aveau un loc, o casă pe malul apei, un adăpost unde, după ce pescuiau toată ziua, seara se întâlneau acolo și, normal, se socializau, își povesteau fiecare de aventura din zi și, bine înțeles, beau un pic de țuică. Acum, într-o anumită măsură, sau în marea majoritate, pescarul când a terminat de pescuit, vine la mal, își leagă barca, platește parcare, se suie în mașină, pleacă, vinde peștele sau îl face acasă cu familia, sau nu. S-au diminuat destul de mult tradițiile. Adică la noi pe alungul Dunării sunt foarte puține locuri, unde pescarii să rămână peste noapte. Adică e foarte comod să ajungă acasă. Pe timpuri, sau, mă rog, înainte să apară motoarele, 30-40 de ani, când era, acum sunt motoarele peste tot. Înainte era și mai greu, și mai scump. Era mai complicat. Și atunci omul nu mai venea de la 30 de km în fiecare seară acasă. Prefera să rămână acolo, făcea economie de benzină, peștele îl ținea într-o plasă la apă, unde stătea viu, și la 2-3 zile venea acasă să comercializeze, sau să-și facă aprovizionarea de mâncare. Acum e mult mai comod să ajungi. Dar mai sunt oameni, care rămân, e plăcut să stai la foc, să-ți faci ciorbă de aia fantastică. Sper să probați odată chesia asta.

### **Este o zi specială a pescarilor?**

Ziua specială a pescarilor? Nu e o zi, cum e ziua mamei. Dar sunt tot feluri de sărbători pescărești. Eu de ceva timp nu mai pescuiesc. Pescuiesc numai sportiv.





UNIUNEA EUROPEANĂ

FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ

INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Camera de Comerț și  
Industria Bulgaro-Română

Nu mai pescuesc la plasa. In schimb ma ocup de turism pentru pescuit. Si, stiti, cei care vin, sunt toate felurile de meserii, vorbim de roman, nevorbind de straini. Vin, petrec o noapte pe malul apei cu noi, pescuim, chiar daca prindem, sau nu, mai ales copiii sunt fascinati de treaba asta. E o noapte la foc si mananca ciorba de peste, unde bagi doua lemne sub ciau- e fantastic! Adica, cum sa va spun- costa la fel cat ai manca la un restaurant bun din Bucuresti. Dar se considera ca e de o suta de ori mai frumos. Mai ales ca restaurantul e o chestie obisnuita, landemana tot timpul. Asa ca, sa te duci pe o insula pustie, unde nu e nimeni sis a ai senzatia ca n-a calcat nimeni in ultima mie de ani si sa stiti ca la jumate de ora de mers cu barca, poate mai putin, sunt zone, unde, cum cobori pe mal, ai senzatia ca acolo n-a mai fost nimeni in ultima suta de ani. Adica, i-ti da senzatia de natura virgina. E curatenie completa. Si linistea e fantastica. De exemplu, eu nici o data cand ma duc in balta, nu iau la mine radiou, nu iau muzica. Eu pe barci n-am sisteme audio. Muzica e destula- televizor... Cand stai, asculti pasarelele. Nu va inchipuiti cat de frumos e. Primavara, sa zicem in luna aprilie, sunt niste pasari- lacari se cheama, care canta fantastic de frumos. E perioada cand pasarile incep sa se imperecheze, sa- si fac cuiburile, si canta atat de frumos cand pescuesti in perioada cand scumbria urca pe Dunare. Scumbria e peste de mare, care urca pe Dunare cat poate de mult, i-si depune oale, icrele, dupa ce se intoarce. Si e perioada cand se si pescuete. E, dimineata, cand bagi plasa sic urge linistea asa- e o chestie fantastica! Ai impresia de o mie si una de nopti. E povestea aia de o mie si una de nopti, care... Pur si simplu- e fantastic! Credeti-ma ca am facut asta de o suta de ori si acuma, candva povestesc, mi se ridica parul. Dar sper sa pot sa le arat si copiilor mei chestiile astea. Incet-incet am inceput sa le arat.

### Sunt tineri, care vor sa devina pescari?

Ca meserie- nu. Tendinta, ce sa zic, si autoritatile, si cantitatea de peste, si tot, nu mai motiveaza de treaba asta. Tendinta si legala e ca pescuitul cu plasele sa-l elimine. E corect. Eu am inceput de ceva timp ceea, ce am facut si cu dumneavoastra, si am avut cateva clienti din Bucuresti, care vin sa stea in barca cu pescarul, sa pescuiasca la plasa, sa vada cum se prinde un peste. Prinde unul, oricum costa cat altii o suta de pesti. Dar faptul ca il vede, ca face parte dintr-o traditie veche de, putem sa spunem, de o mie de ani, la urma urmii, cel putin de o suta de ani, i-ti da o alta senzatie. Si asta se pare ca ar fi turismul mai bun, sau, ma rog, un pescar va castiga mai mult, daca se ocupa cu treaba asta de turism, decat daca ar vinde pestele, ca peste nu mai e. Ma intelegeti- in sensul ca comparativ cu o perioda extrem de scurta, de cand eram eu copil, eu am 50 de ani. Sa zicem acum 40 de ani, cand aveam varsta fiului meu, puteai sa traesti





UNIUNEA EUROPEANĂ

FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ

INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Camera de Comerț și  
Industria Bulgaro-Română

din peste. Adică, reușeam să-mi scot bani de buzunar când aveam 15 ani. Cu pescuitul la undiță. Acum ...

**Viorel, multumesc mult!**

Mi-a făcut o mare plăcere! Oricând, cu mare plăcere!

**Sunteți născuți aici?**

Da. Nu emigrezi. N-am cum. V-am spus vârsta. Am 50 de ani. Fiul meu are 10 și va spuneam- în vârsta unui om s-a schimbat atât de mult pe Dunăre, care nu s-a schimbat în 2000 de ani. Din păcate!

**Mulumesc!**

Cu mare plăcere!



[www.interregrobg.eu](http://www.interregrobg.eu)



UNIUNEA EUROPEANĂ  
FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ  
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



Numele editorului: Camera de Comerț și Industrie Bulgaro-Română  
Adresa: Ruse, 12-14 Voivodova Str.  
Telefon: +359 82 507606  
E-mail: [info@brcci.eu](mailto:info@brcci.eu)

Proiectul “MEMOFISH” este cofinanțat de Uniunea Europeană prin Fondul European pentru Dezvoltare Regională în cadrul Programului Interreg V-A România-Bulgaria.  
Valoarea proiectului (FEPDR): 423 921.71 euro

MEMOFISH Proiect, eMS ROBG-420

Data publicării: decembrie 2018  
Conținutul acestui material nu reprezintă în mod necesar poziția oficială a Uniunii Europene

[www.interregrobg.eu](http://www.interregrobg.eu)



[www.interregrobg.eu](http://www.interregrobg.eu)